

# 打进澳网决赛,李娜意在再夺大满贯 “这次会尽力不跌倒”

在昨天的澳网女单半决赛战胜布沙尔后,李娜再次表示要更进一步,不要再次摔倒。最近四年,李娜三次打进澳网决赛,这次她对冠军的渴望毫不隐晦。

在1月21日战胜佩内塔之后,李娜就有过类似的表态,称:要比去年亚军更进一步。

## 认为决赛会是一场硬仗

李娜在决赛的对手是斯洛伐克选手西布尔科娃,她是赛会20号种子,两人的交手记录是李娜四战全胜。西布尔科娃的大满贯最好成绩是美网和法网的八强,相比之前两次决赛的对手克里斯特尔斯和阿扎伦卡,理论上西布尔科娃会更好对付,所以这是李娜第二次问鼎大满贯的绝佳机会。

李娜现在的状态极好,尤其是强大的正手,运用自如,成为她关键时刻得分的保证。谈及决赛对手西布尔科娃,李娜认为两人球风相似,也会是一场硬仗,但李娜显得很有信心。

“这是第三次了,离冠军奖杯很近,这次会尽力不要再跌倒。去年的决赛,我认为我也打得很好,但我只能说运气不好,我摔倒了两次。”对于这次的冲冠机会,李娜不想再错失。

## 承认在半决赛前很紧张

对于能够挽救赛点、三盘获胜的第三轮比赛,李娜称自己获得了重生。“在那场比赛后,我真的感觉自己获得了重生。在中国,我们常说,如果你克服了困难,就意味着你会走好运”。说到对第三轮对手萨法洛娃的感谢,李娜说“只会对她莞尔一笑”。

李娜承认,在半决赛前,她也很紧张。“半决赛前,卡洛斯问我感觉如何?我说‘紧张’。他说:‘这是很正常的,别想太多了,尽量去打好你的网球。你必须弄明白,你为什么在这里。你必须做什么。’”

显然,李娜在之后的比赛中弄明白了她为什么要在这里,必须要做什么。相信李娜25日在同西布尔科娃的决赛较量中也能弄明白这些问题。

据新华社电



▲李娜昨天在比赛后庆祝胜利。新华社发

## 马爱农 告“马爱依”胜诉

据人民文学出版社发布的消息,“哈利·波特”系列译者马爱农被侵权案有了新进展。北京市朝阳区人民法院已于日前发布民事判决书:新世界出版社赔偿马爱农经济损失10万元,赔偿合理费用1.5万元。

## 13本著作署名“马爱依编译”

马爱农先后翻译有《绿山墙的安妮》、《绿野仙踪》、《地海巫师》和《哈利·波特》系列图书,是我国知名的翻译家,现就职于人民文学出版社。

2013年6月,马爱农发现当当网、卓越网等均在销售新世界出版社出版的署名“马爱依编译”的外国文学名著,包括《爱的教育》、《捣蛋鬼日记》、《男孩彭罗德的烦恼》等13本。她的亲友同事看到后都以为她是这些名著的翻译者,但同时又都认为她不可能翻译如此众多的名著,有可能是她剽窃抄袭他人的译著,致使她对此困扰不已。

为此,马爱农认为新世界出版社为谋取不正当利益,仿冒她的姓名出版发行上述图书,误导消费者,构成了不正当竞争,并将其诉至法院,索赔50万元。

而新世界出版社对此的解释是,“马爱依”是译者孙豆豆的笔名,孙豆豆本人对“马爱依”的笔名解释为“爸爸爱我”的意思。

## 法院认为这属于仿冒姓名

法院审理认为:本案适用于《反不正当竞争法》,马爱农的姓名已经成为其翻译作品的来源标识,具有指引读者辨别作品来源的功能。新世界出版社署名“马爱依”的13本图书足以使读者误认为是马爱农翻译的,显然属于仿冒马爱农姓名的图书。法院发布的民事判决书显示:新世界出版社于判决生效之日起立即停止出版发行署名“马爱依编译”的涉案图书,赔偿马爱农经济损失10万元,赔偿马爱农合理费用1.5万元。

对于判决结果,马爱农在接受媒体采访时说:“我得知胜诉后还是很高兴的,法院作出了公正的判决。同时也感到出版界维权的不易,特别是作为翻译者,调查、取证的过程更为困难,有时会觉得这些判决金额有点不值当。但是,这对于出版界有意义,希望有类似情况的译者也能维护自己的正当权益。”问及是否会提起上诉,马爱农称将与律师商量后决定。 本报综合报道

## 华鼎奖全球提名揭晓 已故影星保罗·沃克 入围影帝角逐

第12届华鼎奖全球电影满意度调查继上周公布华语部分提名之后,前天又在北京公布了国际部分的提名。值得一提的是,除了与中国渊源颇深的克里斯蒂安·贝尔、小罗伯特·唐尼、休·杰克曼入围外,刚刚因车祸去世的《速度与激情6》的主演保罗·沃克也入围了华鼎影帝的角逐。

提名全球最佳电影的10部影片中,多部都在中国热映且票房不俗。《钢铁侠3》、《地心引力》、《了不起的盖茨比》等都在中国有不俗的票房及一大批拥趸。

影帝方面,克里斯蒂安·贝尔、小罗伯特·唐尼、休·杰克曼、莱昂纳多·迪卡普里奥、布拉德·皮特、乔治·克鲁尼等入围,影后则将在艾米·亚当斯、凯特·布兰切特、桑德拉·布洛克、梅丽尔·斯特里普和茱莉亚·罗伯茨、格温妮斯·帕特洛、詹妮弗·劳伦斯、凯瑞·穆里根等国际大美女中产生。

据悉,本届华鼎奖颁奖礼将于当地时间3月9日在美国好莱坞柯达剧院举行。

据《广州日报》

## 意大利国脚迪亚曼蒂被曝加盟广州恒大 转会费高达930万欧元

据《米兰体育报》1月22日报道,意大利国脚、中场球星迪亚曼蒂已经签约加盟广州恒大。

广州恒大就迪亚曼蒂转会一事最近几天一直在和博洛尼亚俱乐部密谈。《米兰体育报》报道说,双方已经达成一致。恒大将付给博洛尼亚930万欧元的转会费。这笔费用将分两次付清,首付630万欧元,第二期再支付剩下的300万欧元。此前意大利转会专家迪马济奥曾透露,博洛尼亚要求一次性支付1000万欧元转会费。由此看来,博洛尼亚还是向恒大作出了让步。如果这笔交易成功实现,那么恒大引进迪亚曼蒂所花的930万欧元的转会费,将打破当年恒大引进

巴里奥斯所花的850万欧元的中超转会费纪录。另据报道,恒大和迪亚曼蒂已签署为期三年、年薪400万欧元的合同。

31岁的迪亚曼蒂是博洛尼亚的当家球星,是名攻击型中场,任意球技术也相当了得。在2012年欧锦赛四分之一决赛最后的点球大战中,他打进了意大利队的最后一个点球,帮助“蓝衣军团”以4:2淘汰了英格兰队。另外值得一提的是,迪亚曼蒂的妻子西尔维娅,原名谢嘉宜,生于中国台湾的台北市,2008年与迪亚曼蒂结婚,目前是意大利的节目主持人。

综合新华社等